

Nivel Intermedio B1

WRITING EXAMINATION

Este es un modelo que informa sobre el nivel de la prueba. Para conocer las características precisas del examen, consultar la guía de examen publicada en esta misma página.

Exams answered in pencil will not be corrected.

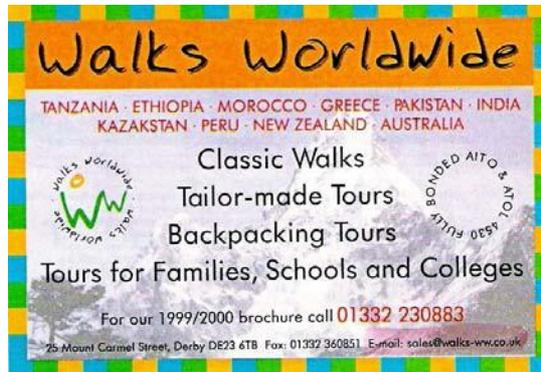
EJEMPLOS DE REDACCIONES CALIFICADAS Y COMENTADAS NIVEL INTERMEDIO

TAREA:

Part 1: Write a text in between 100 and 120 words following the instructions below. (10 marks)

You have seen the advertisement below in a magazine. Write an e-mail to ask for more information on:

- prices
- dates
- how to book



Ejemplo 1:

TO: sales@walks.ww.co.uk
FROM: Jesus Murga
SUBJECT: Information about your tours.

Dear Sir,
I am writing with regard of your advertisement I saw in yesterday edition of a paper. I am interesting interested in a tour through Morocco during 2 weeks. We would be four people. We want to visit all the places we can in ~~these~~ ^{this} time. We want to spend from the first of May to the fifteen. We are going to need a car. Is it possible we can rent a car? I need to know how much it cost the journey included the hotels and we would like to see all the route that we are going to do. Finally I would like to know how I can to book the tour and what they are the conditions. I wonder if it is necessary to put our passport on date.
Yours Faithfully
Jesus Murga

La puntuación asignada por un equipo de correctores a esta redacción es de 6 sobre 10 (3 en el apartado de tarea y 3 en el apartado de lengua). La tarea se lleva a cabo la tarea de manera suficientemente satisfactoria, hay algún error de formato ("Dear Sir" en vez de Sir or Madam o "Yours faithfully" tras punto y seguido en vez de en línea aparte) y registro ("I need to know"). Cubre todos los puntos de la consigna aunque con alguna digresión (en vez de preguntar por las fechas, expone ya su plan de viaje). En cuanto al uso de la lengua, demuestra un control aceptable pero poco ambicioso en cuanto a estructuras y vocabulario con errores aunque estos no impiden la comunicación. También se observa cierta falta de cohesión entre las frases.

Ejemplo 2:

TO: sales@walks.wv.co.uk
FROM: Tere @ hotmail.com
SUBJECT: Ask information

I send us This e-mail because I'm interesting on more information about the advertisement that you had published ~~the~~ last Sunday in The Daily Mirror. Would you like send me some brochure, please? I'm really interesting in "Tours for family", so if you could contact with me, I would have had the next holiday with you. Our family are twelve people so we need to know the prices and the dates. If we agree ~~you~~ with your conditions, we will phone you

La puntuación asignada por un equipo de correctores a esta redacción es de 4 sobre 10 (2 en el apartado de tarea y 2 en el apartado de lengua). La tarea se lleva a cabo de manera poco satisfactoria, no existe un saludo ni una despedida adecuadas y el estilo es demasiado imperativo ("if we agree with your conditions we will phone you"). Omite un elemento de la consigna (how to book) y los otros dos los menciona pero no los desarrolla. En cuanto al uso de la lengua, el repertorio lingüístico es bastante limitado y con errores que entorpecen la comunicación ("the advertisement that you had published last Sunday", "I would have had the next holiday...").

Ejemplo 3:

TO: sales@walks.wv.co.uk
FROM: S. CARLAWISSET
SUBJECT: INFORMATION ABOUT HOLIDAYS

I have read your advertise published last week and I would like more information about Tailor-made Tours around New Zealand. If you don't mind you might send me a brochure and how much would it cost more or less one week holiday for two people. I'm interested in doing the tour in September so I need the information before summer ends.

Moreover I would like to know the best way to make the reservation. Could I book by e-mail or through Internet? I hope you can give me all the information as soon as possible. I'm looking forward to hear from you.

Regards

Sarah

La puntuación asignada por un equipo de correctores a esta redacción es de 8 sobre 10 (4 en el apartado de tarea y 4 en el apartado de lengua). La tarea se lleva a cabo de manera satisfactoria aunque le falta un saludo y hay algunos elementos informales como el uso de contracciones o "I'm looking forward" en vez de "I look forward". En cuanto al uso de la lengua, se observa una adecuada variedad de estructuras con pocos errores que en ningún momento entorpecen la comunicación. Sin embargo la organización del discurso en párrafos no es del todo adecuada. Debería haber punto y aparte después de *New Zealand* y después de *Internet?*.

Part 2: Write a text in between 150 and 180 words following the instructions below. (10 marks)

Last week you were at David's wedding. The following week you received an email for a good friend asking you to tell him/her everything about the wedding. Write back to him and tell him:

- who the bride was.
- where was the marriage ceremony and the party.
- what the guests were like.
- what the party was like.
- about a mutual friend you hadn't seen for a long time.

Ejemplo 1:

Hello John! What are you doing!

I'm sorry that you couldn't come at David's wedding. It was very funny and I met David's wife –Jenny. She's a beautiful girl; I have known that she's American and she's studying medicine at Navarra University with your brother Peter. She's very young, but I think that she's appropriate to David.

The marriage ceremony was in San Saturnino Church at Twelve o'clock. The weather was very cold, and I was dressed with a summer dress, so I was freezing all day.

It was a happy ceremony, with a classical coral and finally, David told us some words of thanks to the guests.

The party was in Gorraiz castle. Do you remember? It is the same restaurant when I had my wedding. It is a marvelous place and the food is fantastic. We started to eat at half past three and we finished at seven o'clock!

In the wedding there were a hundred and twenty guests, and the majority of them were loves and friends to David and Jenny. People were very happy and we danced a lot.

At nine o'clock, the waiters served us a lot of food to dinner and the Party finished at twelve o'clock at night.

I met with Paul. Do you remember? He's working in London and he's married with an English girl called Mary. We went speaking about the band all night and he gave me love to you.

I see you!

Blanca

La puntuación asignada por un equipo de correctores a esta redacción es de 6 sobre 10 (3 en el apartado de Tarea y 3 en el apartado de Lengua). Lleva a cabo la tarea de manera suficientemente satisfactoria cubriendo todos los puntos de la consigna, aunque en algunos momentos los errores de ortografía (*studing*; *wheater*; *cold* for “called”; *cold* for “could”) y gramática (*couldn't come*; *friends to Diana*; *meet* en vez de “met”) requieran un esfuerzo por parte del lector.

Ejemplo 2:

Dear David,

I am sad because you can't visit me but I talked to Peter and as soon as we could we are going to travel to London and we'll visit you.

About the wedding, I enjoyed a lot with people who didn't see for a long time. I spent much time talk to Peter and we decided to do a travel together.

The marriage ceremony was in the garden of a very beautiful house which was in a small village called White River.

The bride was really pretty, Carol came from Italy and she has dark hair.

The Italian guests were very nice and they danced a lot in the party. The food was delicious, there was some typical food from Italy and I love it.

At the end of the party, the people had drunk very much so we had problems to get a place in the cars.

I took many photos, so I send a few of them with this letter. When I'll visit you, I carry more photos.

See you,

Ana

La puntuación asignada por un equipo de correctores a esta redacción es de 5 sobre 10 (2 en el apartado de Tarea y 3 en el apartado de Lengua). Tarea poco satisfactoria, omite un elemento de la consigna (no menciona el amigo mutuo) y los demás no los desarrolla demasiado; a veces requiere algún esfuerzo para entender. En cuanto a la lengua, hay bastante control aunque haya errores como la falta de un sujeto; falta el complemento del verbo “enjoy”; marcadores del discurso “about the wedding” y la organización del texto falla en algunos casos (“I spent much time talk to Peter...travel together”).

Ejemplo 3:

Hello Greg!!!

Where the fuck were you yesterday? ya bawbac?

I don't know if you remember but there was a wedding in Manchester.

Why didn't you come?

You missed the best wedding you'll see in your whole life.

You know David was getting married last nite and the name of the bride was Fiona. Oh man, she's gorgeous.

We had to go from London to Manchester for the wedding cuz Fiona wanted to celebrate it in her village cuz her grannys are old and they cannot travel.

The ceremony was in the council and after we went to a good restaurant for the dinner.

We didn't enjoy very much with the most of the guests cuz all her cousins were stupid, we didn't connect with them, even her brothers, but we had a very good night cuz I was with all my friends and we sat in a different table very far from the family.

The lunch was fantastic, I'll let you know what we ate. After we went to the best nightclub in town.

Before the nightclub, David and Fiona made the first dance for all of us. It was very nice to see them dancing together.

And after, my girlfriend started to throw up in the middle of the dancefloor. What a shame!! I was already very drunk but I had to drive her home and put her in bed. I decided to stay with her cuz I was tired as well.

I hope to see you soon, mate!!

And tell me why you didn't come???

David

La puntuación asignada por un equipo de correctores a esta redacción es de 7 sobre 10 (3 en el apartado de Tarea y 4 en el apartado de Lengua). Lleva a cabo la tarea de manera suficientemente satisfactoria aunque desarrolla los puntos de la consigna de manera desigual: por un lado hay demasiadas digresiones (ha escrito más de 250 palabras) y por otro omite un elemento de la consigna (el amigo común). No requiere esfuerzo por parte del lector. En cuanto a lengua, demuestra bastante control con algunos fallos puntuales (*council*, *enjoy* + *complement*). En cuanto al uso de tacos, se puede entender que en este caso, entra en el registro informal entre dos amigos de mucha confianza.